

Gebet der Mahāmudrā – Übertragungslinie
»Kurzes Vajradhara Gebet«

Großer Vajradhara, Tilo und Naropa,
Marpa, Mila, Herr des Dharma, Gampopa,
Kenner der drei Zeiten, allwissender Karmapa,
der vier großen und acht kleinen Linien Linienhalter,
wie die drei, Dri, Tak, Tsal, erhabene Drukpa und so weiter –
des tiefgründigen Pfades der Mahāmudrā Meister,
die Dakpo Kagyü, unvergleichliche Weltenschützer.
Euch Kagyü Lamas bitte ich um die segensreiche Kraft,
die mich zu einem Träger der Übertragungslinie macht.

Es heißt: Der Fuß der Meditation ist Entsagung.
Der Sich-Übende, der nicht verhaftet ist an Besitz und Nahrung,
durchtrennt die Fessel an dieses Daseins Bindung.
Ich bitte um die segensreiche Kraft, die mich frei vom Interesse an Besitz und Ehre macht.

Es heißt: Das Haupt der Meditation ist Hingabe.
Der Lama öffnet das Tor zum Schatz der mündlichen Unterweisung
dem Sich-Übenden in der ihn immerwährenden Anbetung.
Ich bitte um die segensreiche Kraft, die mir wahre Hingabe verschafft.

Es heißt: Der eigentliche Körper der Meditation ist das Freisein von Zerstreuung.
Seinem Wesen nach frisch, ist jede sich manifestierende Vorstellung,
dem Sich-Übenden, der unverfälscht ganz einfach darin ruht.
Ich bitte um die segensreiche Kraft, die mich frei von dem Gedanken an ein Objekt des Übens macht.

Es heißt: Das wahre Wesen der Gedanken ist Dharmakāya.
Obwohl ein reines Nichts, ein Einerlei, sich manifestierend als Allerlei –
dem Sich-Übenden, dem er im Ausdruck schöpferischer Unaufhörlichkeit erscheint.
Ich bitte um die segensreiche Kraft, die mir die Erkenntnis von
Samsāras und Nirvāṇas Untrennbarkeit verschafft.

Möge ich in all meinen Leben untrennbar sein vom wahren Lama,
und mich erfreuen an der Glorie des wahren Dharma.
Die Vorzüglichkeiten der Pfade und der Ebenen zur Vollendung gebracht,
erbitte ich das baldige Erlangen des Standes von Vajradhara.

Verfasst von: Bengar Jampal Zangpo

Ins Deutsche übertragen von: ©Vajrabhadra, Kathmandu, Nepal, April 2014

།གསོལ་འདེབས་ཇོ་ཇེ་འཆང་ལུང་མ།

།རྫོ་ཇེ་འཆང་ཆེན་རྟེ་ལོ་རྒྱ་རོ་དང་། །མར་པ་མི་ལ་ཚོས་ཇེ་སྐམ་པོ་པ།
།དུས་གསུམ་ཤེས་བྱ་ཀུན་མཁུན་ཀམ་པ། །ཆེ་བཞི་རྒྱུད་བརྒྱད་བརྒྱད་པར་འཛིན་རྣམས་དང་།
།འབྲི་སྟག་ཚལ་གསུམ་དཔལ་ལྡན་འབྲུག་པ་སོགས། །ཟབ་ལམ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེ་ལ་མངའ་བརྟེས་པའི།
།མཉམ་མེད་འགོ་མགོན་དུགས་པོ་བཀའ་བརྒྱད་ལ། །གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བཀའ་བརྒྱད་སྐྱེ་མ་རྣམས།
།བརྒྱད་པ་འཛིན་ལོ་རྣམ་ཐར་བྱིན་གྱིས་རྣོ་བས།

།ཞེན་ལོག་སྒོམ་གྱི་རྒྱུད་པར་གསུངས་པ་བཞིན། །ཟས་ཚོར་ཀུན་ལ་ཆགས་ཞེན་མེད་པ་དང་།
།ཆེ་འདིའི་གདོས་ཐག་ཚོད་པའི་སྒོམ་ཆེན་ལ། །རྟེན་བཀའ་ཞེན་པ་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་རྣོ་བས།

།མོས་གུས་སྒོམ་གྱི་མགོ་བོར་གསུངས་པ་བཞིན། །མན་ངག་གཏེར་སྒོ་འབྲེད་པའི་སྐྱེ་མ་ལ།
།རྒྱན་དུ་གསོལ་བ་འདེབས་པའི་སྒོམ་ཆེན་ལ། །བཙུག་མིན་མོས་གུས་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་རྣོ་བས།

།ཡངས་མེད་སྒོམ་གྱི་དངོས་གཞིར་གསུངས་པ་བཞིན། །གང་ཤར་རྟོག་པའི་ངོ་བོ་སོ་མ་དེ།
།མ་བཙུག་དེ་ཀར་འཛོག་པའི་སྒོམ་ཆེན་ལ། །བསྒོམ་བྱ་སྟོ་དང་བུལ་བར་བྱིན་གྱིས་རྣོ་བས།

ཨམ་རྟོག་ངོ་བོ་ཚོས་སྐར་གསུངས་པ་བཞིན། །ཅི་ཡང་མ་ཡིན་ཅིར་ཡང་འཆར་བ་ལ།
ཨ་འགགས་རེལ་པ་འཆར་བའི་སྐོམ་ཆེན་ལ། །འཁོར་འདས་དབྱེར་མེད་རྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

སྐྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་སྤྲུལ་དང་། །འབྲལ་མེད་ཚོས་ཀྱི་དཔལ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་ཅིང་།
ཨ་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་ཚློགས་ནས། །རྩི་རྩེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་མུར་ཐོབ་ཤོག །